

# Catálogo

La totalidad de las piezas expuestas forman parte de la colección de la familia Ford.

La autoría de las obras, salvo indicación expresa, es siempre de Richard Ford.

Los títulos se corresponden con los utilizados en las obras de referencia y en las anotaciones literales de Richard Ford, que se citan entrecomilladas. Las fechas se indican en aquellos dibujos en los cuales el autor las consignó expresamente.

## I. Richard Ford. Aproximación al personaje

1. John Frederick Lewis  
*Retrato de Richard Ford*, h. marzo 1833  
Lápiz y témpera sobre papel,  
305 x 267 mm

2. José Domínguez Bécquer  
*Triple retrato de Richard Ford como “majo serio” en la Feria de Mairena*, 1832  
Acuarela sobre papel, 267 x 178 mm / 273 x 155 mm / 274 x 168 mm

3. John Frederick Lewis  
*Harriet Ford [?] en una capilla de la Catedral de Córdoba*, h. 1832  
 leo sobre lienzo, 350 x 280 mm

4. Harriet Ford  
*Sevilla. Alcázar. Patio de las Doncellas*  
Lápiz, aguada y témpera sobre cartón, 215 x 289 mm

5. Harriet Ford  
*Sevilla. Jardines del Alcázar*  
Lápiz sobre papel, 173 x 270 mm

## II. Los temas de Richard Ford

### II.1. La mirada de Ford ante los paisajes de España

6. *Granada. Vista de Sierra Nevada con el Pico del Veleta (“Pe n n de S. Francisco”)*, agosto 1831  
Lápiz sobre papel, 283 x 442 mm

7. *Granada. Viajeros en Sierra Nevada*, agosto 1831  
Lápiz sobre papel, 285 x 440 mm

8. *Santiago de Compostela. Vista con la Catedral*  
Lápiz sobre papel, 243 x 392 mm

9. *Toledo. Vista desde el río Tajo*  
Lápiz sobre papel, 188 x 269 mm

10. *Vista desde Montserrat*  
Acuarela sobre papel, 270 x 210 mm

11. *Las Batuecas, cerca de Plasencia*  
Acuarela sobre papel, 168 x 248 mm

12. *Montánchez (Cáceres). Vista desde la distancia*  
Acuarela sobre papel, 143 x 245 mm

13. *Grazalema (Cádiz)*  
Acuarela sobre papel, 110 x 170 mm

14. *Talavera. Vista desde el campo de batalla*  
Acuarela sobre papel, 110 x 170 mm

15. *X tiva (Valencia). Vista desde el castillo*  
Lápiz sobre papel, 383 x 273 mm

16. *X tiva (Valencia). Vista desde el castillo*  
Acuarela sobre papel, 168 x 248 mm

17. *Segovia. Acueducto romano*  
Lápiz y aguada sobre papel, 140 x 140 mm

### II.2. Ford como erudito: los monumentos de España

18. *Mérida. Ermita de Santa Eulalia*, mayo 1832  
Lápiz sobre papel, 237 x 425 mm

19. *Mérida. Templo de Diana*  
Lápiz sobre papel, 211 x 272 mm

20. *Tarragona. Torre de los Escipiones*  
Lápiz sobre papel, 276 x 390 mm

21. *Granada. Alhambra. Detalle arquitectónico (“Capitel [...] en la puerta de la mezquita de la Alhambra”)*, agosto 1831  
Lápiz y aguada sobre papel, 257 x 172 mm

22. *Granada. Alhambra. Columnas del templete ante la Sala de los Reyes*, agosto 1831  
Lápiz y aguada sobre papel, 264 x 150 mm

23. *Granada. Alhambra. Detalle arquitectónico de la Sala de los Abencerrajes*  
Acuarela sobre papel, 323 x 175 mm

24. *Alhama de Granada. Vista urbana con la Casa de la Inquisición*  
Lápiz y acuarela sobre papel, 252 x 187 mm

25. *Alhama de Granada. Casa de la Inquisición. Detalle arquitectónico*  
Lápiz y aguada sobre papel, 213 x 133 mm

26. *Zaragoza. Torre Nueva (con apunte de tipo popular)*  
Lápiz y acuarela sobre papel, 393 x 260 mm

### III. Los hogares de Ford: Sevilla y Granada

27. *Aracena (Huelva). Torre del Castillo*

Lápiz sobre papel, 216 x 278 mm

**II.3. Ford, viajero romántico: la fascinación de Oriente**

28. *Escena orientalista [?]*  
Lápiz y aguada sobre papel, 110 x 150 mm

29. *Granada. La Alhambra desde la Torre de San Cristóbal*  
Lápiz y aguada sobre papel, 330 x 540 mm

30. *Toledo. Puente de Alcántara y Castillo de San Servando (“de Cervantes” [sic])*  
Acuarela sobre papel, 170 x 245 mm

31. *Granada. Alhambra. Detalle arquitectónico (Escena orientalista)*  
Acuarela sobre papel, 320 x 165 mm

32. *Granada. Alhambra. Nicho en la entrada del Salón de los Embajadores (Escena orientalista)*  
Acuarela sobre papel, 320 x 195 mm

33. *Tánger. Vista general de la ciudad*, mayo 1833  
Lápiz y aguada sobre papel, 250 x 417 mm

34. *Gibraltar. Tipos populares*  
Lápiz y acuarela sobre papel, 90 x 262 mm

35. *Gibraltar. Tipo popular ante el Estrecho*  
Lápiz y acuarela sobre papel, 130 x 90 mm

36. *Tetuán. Mujer judía*  
Lápiz y acuarela sobre papel, 245 x 170 mm

37. *Tetuán. Mujer judía*  
Lápiz sobre papel, 245 x 170 mm

**III.1. Sevilla**

38. *Sevilla. Vista desde las Delicias*  
Lápiz sobre papel, 245 x 345 mm

39. *Sevilla. Torre del Oro*  
Lápiz sobre papel, 135 x 210 mm

40. *Sevilla. Plazuela de San Isidoro*  
Lápiz sobre papel, 140 x 210 mm

41. *Sevilla. Portada del Palacio de los Monsalves*  
Lápiz sobre papel, 135 x 212 mm

42. *Sevilla. Palacio de los Monsalves*  
Lápiz sobre papel, 135 x 211 mm

43. *Sevilla. Patio del Palacio de los Monsalves*  
Lápiz sobre papel, 135 x 195 mm

44. *Sevilla y San Juan de Aznalfara-che desde las cercanías de Gelves*  
Lápiz sobre papel, 241 x 430 mm

45. *Santiponce (Sevilla). Anfiteatro de Itálica*  
Lápiz sobre papel, 156 x 232 mm

46. *Sevilla. Puerta de Carmona*  
Lápiz sobre papel, 145 x 260 mm

47. *Sevilla. Interior de la puerta del Sol*  
Lápiz sobre papel, 178 x 256 mm

48. *Sevilla. Vista desde el Prado con un entierro*  
Lápiz sobre papel, 195 x 430 mm

49. *Sevilla. Cementerio de San Sebastián*  
Lápiz sobre papel, 160 x 244 mm

50. *Sevilla. La Giralda desde la calle Abades*, febrero 1831  
Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 300 x 233 mm

51. *Sevilla. Puerta Real desde el interior de la ciudad*, agosto 1832  
Lápiz sobre papel, 135 x 210 mm

52. *Sevilla. Casa de Pilatos*  
Lápiz sobre papel, 170 x 232 mm

53. *Sevilla. Casa del Marqués de La Algaba e iglesia de Omnium Sancto-rum*, marzo 1831  
Lápiz sobre papel, 189 x 261 mm

54. *Sevilla. Iglesia del monasterio de Santa Paula*  
Acuarela sobre papel, 230 x 290 mm

55. *Sevilla. Plaza de toros de la Real Maestranza*  
Lápiz sobre papel, 135 x 270 mm

56. *Sevilla. Toreros*  
Lápiz, tinta y aguada sobre papel, 135 x 202 mm

57. *Sevilla. Tipos populares*  
Lápiz y aguada sobre papel, 97 x 140 mm

58. *Sevilla. Tipo popular con la Giralda y la Torre del Oro*  
Lápiz, tinta y aguada sobre papel, 106 x 128 mm

59. *Sevilla. Nazareno*  
Lápiz, tinta y aguada sobre papel, 140 x 97 mm

**III.2. Granada**

60. *Granada. Vista de la Alhambra desde el Albaicín*  
Lápiz sobre papel, 380 x 1040 mm

61. *Granada. Alhambra. El Partal (“Casa Sánchez”)* y *el Generalife*, septiembre 1833  
Lápiz sobre papel, 240 x 373 mm

62. *Granada. Alhambra. El Partal (“Casa Sánchez”)*, junio 1831  
Lápiz sobre papel, 183 x 266 mm

63. *Granada. Paisaje desde el “Suspiro del Moro”*, agosto 1831  
Lápiz sobre papel, 265 x 675 mm

64. *Granada. Paisaje del entorno con el río Genil, hacia el Soto de Roma*  
Lápiz sobre papel, 274 x 380 mm

65. *Granada. Vista de Sierra Nevada (“desde el Peñón de San Francisco”)*, agosto 1831  
Lápiz sobre papel, 284 x 440 mm

66. *Granada y Sierra Nevada desde el camino de Atarfe*, septiembre 1831  
Lápiz sobre papel, 385 x 540 mm

67. *Granada y sus alrededores desde el camino de Sierra Nevada*, septiembre 1831  
Lápiz sobre papel, 350 x 540 mm

68. *Granada. El río Darro (“Xenil” [sic]) y el antiguo castillo de Babataubin*  
Lápiz sobre papel, 187 x 420 mm

69. *Granada. El puente del Genil y los Basilios*  
Lápiz sobre papel, 245 x 425 mm

70. *Granada. Plaza del Campillo*  
Lápiz sobre papel, 180 x 278 mm

71. *Granada. Vista con la Catedral*  
Lápiz sobre papel, 237 x 478 mm

72. *Granada. Ermita de San Sebastián*  
Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 195 x 295 mm

73. *Granada. Vista de la Alhambra desde San Nicolás*  
Lápiz y aguada sobre papel, 255 x 633 mm

74. *Granada. Vista panorámica (fragmento). Puerta del Vino*  
Lápiz sobre papel, 184 x 248 mm

75. *Granada. Vista panorámica (fragmento). La Alcazaba y la plaza de los Aljibes*  
Lápiz sobre papel, 183 x 259 mm

76. *Granada. Vista panorámica (fragmento)*  
Lápiz sobre papel, 180 x 255 mm

77. *Granada. Vista panorámica (fragmento). El Albaicín*  
Lápiz sobre papel, 178 x 252 mm

78. *Granada. Vista panorámica (fragmento)*  
Lápiz sobre papel, 175 x 258 mm

79. *Granada. Alhambra. Exterior de la Torre de las Damas*, julio 1831  
Lápiz sobre papel, 312 x 527 mm

80. *Granada. El Generalife desde el pie de la Torre de las Damas*  
Lápiz sobre papel, 270 x 380 mm

81. *Granada. La Alhambra y el Albaicín desde el Avellano*, junio 1831  
Lápiz sobre papel, 250 x 219 mm

82. *Granada. Alhambra. Torre del Agua “destruida por los franceses”*, julio 1831  
Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 179 x 267 mm

83. *Granada. Alhambra. Vista desde la Carrera del Darro*, junio 1831  
Lápiz sobre papel, 274 x 380 mm

84. *Granada. Alhambra. Vista desde la Cuesta del Rey Chico*  
Lápiz sobre papel, 270 x 380 mm

85. *Granada. Vista de la Alhambra y de la Vega*, julio 1831  
Lápiz sobre papel, 280 x 543 mm

86. *Granada. Valle del Darro y palacios de la Alhambra “desde el Cubo” [sic]*, septiembre 1831  
Lápiz sobre papel, 313 x 512 mm

87. *Granada. Alhambra. Torre del Peinador desde el Salón de Embajadores*, junio 1831  
Lápiz sobre papel, 307 x 215 mm

88. *Granada. Alhambra. Vista parcial desde el Salón de Embajadores*  
Lápiz sobre papel, 310 x 218 mm

89. *Granada. Alhambra. Torre de Comares desde el Peinador de la Reina*, junio 1831  
Lápiz y aguada sobre papel, 263 x 293 mm

90. *Granada. Alhambra. Torre de los Picos*, junio 1831  
Lápiz sobre papel, 268 x 185 mm

91. *Granada. Alhambra. Entrada al Jardín de los Adarves*, septiembre 1831  
Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 440 x 270 mm

92. *Granada. Alhambra. Pilar de Carlos V y Puerta de la Justicia*, agosto 1831  
Lápiz sobre papel, 382 x 530 mm

93. *Granada. Alhambra. Patio de los Leones*, septiembre 1833  
Lápiz sobre papel, 230 x 258 mm

94. *Granada. Alhambra. Espalda del Cuarto de los Leones*  
Lápiz sobre papel, 177 x 290 mm

95. *Granada. Alhambra. Pinturas de la Torre del Peinador*, agosto 1831  
Acuarela sobre papel, 234 x 312 mm

96. *Granada. Alhambra. Pinturas de las bóvedas de la Sala de la Justicia (Escenas de montería)*  
Acuarela sobre papel, 185 x 510 mm

97. *Granada. Alhambra. Pinturas de de la Torre del Peinador*  
Acuarela sobre papel, 242 x 310 mm

98. Harriet Ford  
*Granada. Alhambra. Patio de Comares*  
Lápiz sobre papel, 331 x 227 mm

99. Harriet Ford  
*Granada. Alhambra. Patio de la Mezquita o Casa del Gobernador*  
Lápiz y aguada sobre papel, 373 x 510 mm

100. Harriet Ford  
*Granada. Alhambra. Patio de los Leones*  
Lápiz sobre papel, 370 x 515 mm

101. Harriet Ford  
*Granada. Alhambra. Sala junto al Patio de los Leones (detalles arquitectónicos)*  
Lápiz sobre papel, 400 x 520 mm

102. John Frederick Lewis  
*El caballo de Richard Ford*  
Témpera y aguada sobre papel, 273 x 407 mm

103. *Tipos populares. Cuatro apuntes*  
Lápiz y aguada sobre papel, 97 x 140 mm

104. John Frederick Lewis  
*John F. Lewis, Richard Ford y el Capitán Boscasa durante una cacería*  
Lápiz y acuarela sobre papel, 210 x 292 mm

### IV. Las rutas de Ford por España

102. John Frederick Lewis  
*El caballo de Richard Ford*  
Témpera y aguada sobre papel, 273 x 407 mm

103. *Tipos populares. Cuatro apuntes*  
Lápiz y aguada sobre papel, 97 x 140 mm

104. John Frederick Lewis  
*John F. Lewis, Richard Ford y el Capitán Boscasa durante una cacería*  
Lápiz y acuarela sobre papel, 210 x 292 mm

#### IV.1. Las tierras del Levante: de Murcia a Zaragoza [septiembre - octubre 1831]

105. Vélez Rubio (Almería). *Paisaje del entorno*  
Lápiz sobre papel, 195 x 443 mm

106. Lorca (Murcia). *Vista general*  
Lápiz sobre papel, 287 x 440 mm

107. Callosa de Segura (Alicante)  
Lápiz sobre papel, 287 x 442 mm

108. Elche. *El palmeral desde la torre de Santa María*  
Lápiz sobre papel, 220 x 380 mm

109. Elche. *Vista general*  
Lápiz sobre papel, 260 x 380 mm

110. Xixona (Alicante). *Vista general*  
Lápiz sobre papel, 287 x 440 mm

111. Xixona (Alicante). *Vista general*  
Acuarela sobre papel, 120 x 170 mm

112. Xàtiva (Valencia). *Vista de la Alameda hacia la Puerta de San Francisco*, septiembre 1831  
Lápiz sobre papel, 268 x 379 mm

<p>113. <i>Xàtiva (Valencia). Vista general</i> Lápiz sobre papel, 272 x 382 mm</p>	<p>124. <i>Badajoz. Vista general</i> Lápiz y aguada sobre papel, 170 x 269 mm</p>	<p>136. <i>Puente romano de Alcántara (Cáceres)</i> Lápiz sobre papel, 276 x 615 mm</p>	<p>149. <i>Santiago de Compostela. Vista desde “O Monte do Gozo”, junio 1832</i> Lápiz sobre papel, 240 x 390 mm</p>	<p>161. <i>Loja (Granada). Paisaje</i> Acuarela sobre papel, 110 x 170 mm</p>	<p>173. <i>El Peñón de Gibraltar desde La Línea</i> Lápiz sobre papel, 176 x 260 mm</p>	<p>183. <i>Toledo. Vista hacia San Juan de los Reyes</i> Aguada, lápiz y toques de albayalde sobre papel, 153 x 252 mm</p>	<p>194. <i>Toledo. Iglesia de Santiago del Arrabal</i> Lápiz sobre papel, 180 x 245 mm</p>
<p>114. <i>Sagunto (Valencia). Teatro romano</i> Lápiz sobre papel, 270 x 390 mm</p>	<p>125. <i>Badajoz. Vista del conjunto amurallado</i> Lápiz y aguada sobre papel, 155 x 260 mm</p>	<p>137. <i>Puente romano de Alcántara (Cáceres)</i> Lápiz sobre papel, 215 x 275 mm</p>	<p>150. <i>Santiago de Compostela. Vista con la Catedral, junio 1832</i> Lápiz sobre papel, 275 x 405 mm</p>	<p>162. <i>Córdoba. Vista desde el río</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 135 x 264 mm</p>	<p>174. <i>Gibraltar. Vista del Castillo</i> Lápiz sobre papel, 179 x 260 mm</p>	<p>184. <i>Toledo. Vista panorámica con el Puente de San Martín y San Juan de los Reyes</i> Lápiz sobre papel, 187 x 515 mm</p>	<p>195. <i>Toledo. San Juan de los Reyes, abril 1831</i> Lápiz sobre papel, 173 x 250 mm</p>
<p>115. <i>Barcelona. Vista general</i> Lápiz y aguada sobre papel, 140 x 280 mm</p>	<p>126. <i>Zafra (Badajoz). Vista general</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 186 x 370 mm</p>	<p>138. <i>Plasencia (Cáceres). Vista desde la distancia, mayo 1832</i> Lápiz sobre papel, 230 x 423 mm</p>	<p>151. <i>Gijón. Vista desde la distancia</i> Aguada sobre papel, 125 x 176 mm</p>	<p>163. <i>Ronda (Málaga). Vista de los alrededores</i> Lápiz sobre papel, 220 x 430 mm</p>	<p><b>IV.4. Madrid y su entorno: Toledo, Segovia, Guadalajara [abril - mayo 1831... / octubre 1833]</b></p>	<p>185. <i>Toledo. Vista con el Puente de San Martín, abril 1831</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 189 x 268 mm</p>	<p>196. <i>Monasterio de San Lorenzo del Escorial. Vista desde la distancia</i> Lápiz y aguada sobre papel, 170 x 240 mm</p>
<p>116. <i>Montserrat (Barcelona). Panorama de la montaña “desde el camino entre Manresa e Igualada”</i> Lápiz sobre papel, 267 x 492 mm</p>	<p>127. <i>Mérida (Badajoz). Vista del entorno con el Acueducto de los Milagros y el Anfiteatro</i> Acuarela sobre papel, 145 x 230 mm</p>	<p>139. <i>El campo de batalla de los Arapiles, con Salamanca en la distancia, junio 1832</i> Lápiz sobre papel, 275 x 425 mm</p>	<p>152. <i>Oviedo. Vista desde la distancia</i> Lápiz sobre papel, 278 x 430 mm</p>	<p>164. <i>Ronda (Málaga). Vista del Tajo</i> Lápiz sobre papel, 375 x 265 mm</p>	<p>175. <i>Segovia. Vista con la Catedral, noviembre 1831</i> Lápiz sobre papel, 270 x 435 mm</p>	<p>186. <i>Toledo. Vista del río y del Puente de Alcántara</i> Aguada sobre papel, 166 x 257 mm</p>	<p>197. <i>Monasterio de San Lorenzo del Escorial. Vista desde la distancia</i> Tinta china sobre papel, 104 x 145 mm</p>
<p>117. <i>Montserrat (Barcelona). Paisaje</i> Aguada sobre papel, 140 x 280 mm</p>	<p>128. <i>Mérida (Badajoz). Acueducto de los Milagros</i> Acuarela sobre papel, 170 x 277 mm</p>	<p>140. <i>Salamanca. Vista general</i> Lápiz sobre papel, 273 x 422 mm</p>	<p>153. <i>León. Vista desde la distancia</i> Lápiz sobre papel, 247 x 385 mm</p>	<p>165. <i>Ronda (Málaga). Vista panorámica</i> Lápiz sobre papel, 280 x 570 mm</p>	<p>176. <i>Segovia. Vista general con el Acueducto, noviembre 1831</i> Lápiz sobre papel, 280 x 439 mm</p>	<p>187. <i>Toledo. Puente de Alcántara</i> Lápiz sobre papel, 184 x 266 mm</p>	<p>198. <i>Madrid. Vista general desde el Manzanares</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 113 x 257 mm</p>
<p>118. <i>Martorell (Barcelona). Paisaje con el Puente del Diablo, octubre 1831</i> Lápiz sobre papel, 250 x 270 mm</p>	<p>129. <i>Mérida (Badajoz). Acueducto de los Milagros</i> Lápiz sobre papel, 177 x 265 mm</p>	<p>141. <i>Salamanca. Catedral Vieja</i> Lápiz sobre papel, 210 x 275 mm</p>	<p><b>IV.3. Los caminos de Andalucía [mayo 1831... / septiembre 1833]</b></p>	<p>166. <i>Ronda (Málaga). Puerta de la ciudad “[viniendo] desde Gibraltar”, marzo 1832</i> Lápiz sobre papel, 198 x 273 mm</p>	<p>177. <i>Segovia. Vista con el Alcázar y San Esteban, noviembre 1831</i> Lápiz sobre papel, 230 x 380 mm</p>	<p>188. <i>Toledo. Vista desde el Castillo de San Servando (“de Cervantes” [sic])</i> Aguada sobre papel, 174 x 255 mm</p>	<p>199. <i>Madrid. Vista desde el Buen Retiro, abril 1831</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 183 x 260 mm</p>
<p>119. <i>Martorell (Barcelona). Paisaje con el Puente del Diablo</i> Aguada sobre papel, 174 x 255 mm</p>	<p>130. <i>Mérida (Badajoz). Acueducto de los Milagros, mayo 1831</i> Lápiz sobre papel, 180 x 270 mm</p>	<p>142. <i>Benavente (Zamora). Vista general</i> Lápiz y aguada sobre papel, 180 x 350 mm</p>	<p>155. <i>Camino entre Jaén y Granada (“Puerto de Arenas”)</i> Acuarela sobre papel, 158 x 240 mm</p>	<p>167. <i>Antequera (Málaga). Peña de los Enamorados</i> Lápiz sobre papel, 245 x 342 mm</p>	<p>178. <i>Segovia. Vista del Alcázar, noviembre 1831</i> Lápiz sobre papel, 280 x 430 mm</p>	<p>189. <i>Toledo. Paisaje de la ribera del Tajo con el “Artificio”</i> Acuarela sobre papel, 190 x 365 mm</p>	<p>200. <i>Madrid. Vista con el Puente de Segovia</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 178 x 260 mm</p>
<p>120. <i>Tarragona. Catedral, octubre 1831</i> Lápiz sobre papel, 265 x 395 mm</p>	<p>131. <i>Mérida (Badajoz). Vista de la ciudad y su entorno</i> Lápiz sobre papel, 225 x 425 mm</p>	<p>143. <i>Benavente (Zamora). Castillo, junio 1832</i> Lápiz sobre papel, 213 x 185 mm</p>	<p>156. <i>Riotinto (Huelva)</i> Lápiz sobre papel, 273 x 430 mm</p>	<p>168. <i>Antequera (Málaga). Peña de los Enamorados</i> Aguada sobre papel, 155 x 245 mm</p>	<p>179. <i>Segovia. Iglesia de la Vera Cruz, noviembre 1831</i> Lápiz sobre papel, 264 x 184 mm</p>	<p>190. <i>Toledo. Murallas y Puerta de Bisagra, abril 1831</i> Lápiz sobre papel, 184 x 259 mm</p>	<p>201. <i>Madrid. Vista del Palacio Real</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 178 x 263 mm</p>
<p>121. <i>Tarragona. Capilla de San Pablo</i> Lápiz sobre papel, 270 x 380 mm</p>	<p>132. <i>Mérida (Badajoz). Vista de la ciudad con el puente romano</i> Lápiz sobre papel, 177 x 222 mm</p>	<p>144. <i>Benavente (Zamora). Castillo, junio 1832</i> Lápiz sobre papel, 210 x 285 mm</p>	<p>157. <i>Cazalla de la Sierra (Sevilla). Vista de la Cartuja</i> Lápiz sobre papel, 204 x 368 mm</p>	<p>169. <i>Jaén. Vista con el Castillo de Santa Catalina</i> Acuarela sobre papel, 165 x 262 mm</p>	<p>180. <i>Guadalajara. Vista con la iglesia de Santiago Apóstol</i> Lápiz sobre papel, 180 x 253 mm</p>	<p>191. <i>Toledo. Puerta del Sol</i> Lápiz sobre papel, 185 x 218 mm</p>	<p>202. <i>Madrid. Vista del Manzanares y del Palacio Real, abril 1831</i> Lápiz y toques de albayalde sobre papel, 183 x 265 mm</p>
<p>122. <i>Zaragoza. Vista general</i> Lápiz sobre papel, 265 x 450 mm</p>	<p>133. <i>Mérida (Badajoz). Anfiteatro romano, mayo 1832</i> Lápiz sobre papel, 270 x 545 mm</p>	<p>145. <i>Astorga (León). Vista general</i> Lápiz sobre papel, 252 x 391 mm</p>	<p>158. <i>Fuente Vaqueros (Granada). Casa real del Soto de Roma</i> Lápiz sobre papel, 232 x 440 mm</p>	<p>170. <i>Jaén. Vista con la Catedral</i> Acuarela sobre papel, 153 x 263 mm</p>	<p>181. <i>Guadalajara. Palacio del Infantado</i> Lápiz y toques de blanco sobre papel, 181 x 252 mm</p>	<p>192. <i>Toledo. Puerta Antigua de Bisagra</i> Lápiz sobre papel, 278 x 435 mm</p>	<p>203. <i>Madrid. Funerales de Fernando VII, octubre 1833</i> Lápiz sobre papel, 245 x 187 mm</p>
<p>123. <i>Badajoz. Vista panorámica</i> Lápiz sobre papel, 185 x 510 mm</p>	<p>134. <i>Mérida (Badajoz). Palacio del Conde de la Roca, mayo 1831</i> Lápiz sobre papel, 180 x 260 mm</p>	<p>146. <i>Astorga (León). Castillo</i> Lápiz sobre papel, 161 x 213 mm</p>	<p>159. <i>Fuente Vaqueros (Granada). Casa real del Soto de Roma</i> Lápiz sobre papel, 230 x 440 mm</p>	<p>171. <i>Tarifa (Cádiz). Vista con el Castillo de Guzmán el Bueno</i> Aguada sobre papel, 135 x 240 mm</p>	<p>182. <i>Toledo. Vista desde el Castillo de San Servando (“de Cervantes” [sic])</i> Acuarela sobre papel, 190 x 520 mm</p>	<p>193. <i>Toledo. Iglesia de Santiago del Arrabal, abril 1831</i> Lápiz sobre papel, 171 x 255 mm</p>	
<p>148. <i>Lugo. Vista desde la distancia</i> Acuarela sobre papel, 140 x 200 mm</p>	<p>135. <i>Arco romano de Cáparra (Cáceres)</i> Lápiz sobre papel, 180 x 270 mm</p>	<p>147. <i>Lugo. Vista desde la distancia</i> Lápiz y aguada sobre papel, 205 x 363 mm</p>	<p>160. <i>Loja (Granada). Vista general, diciembre 1831</i> Lápiz sobre papel, 240 x 322 mm</p>	<p>172. <i>Panorámica del Estrecho de Gibraltar</i> Lápiz y aguada sobre papel, 207 x 830 mm</p>			

## Bibliografía

La presente bibliografía recoge publicaciones reseñadas en las notas de los diferentes textos de este libro, así como una selección de títulos relacionados con los temas del mismo.

**1770** Joseph Baretti, *A Journey from London to Genoa through England, Portugal, Spain and France*, Londres: Davies, 1770 [ed. en castellano, Soledad Martínez de Pinillos Ruiz (trad.), *Viaje de Londres a Génova*, Barcelona: Reino de Redonda, 2005].

**1775** Richard Twiss, *Travels through Portugal and Spain*, Londres: Robinson, 1775 [ed. en castellano, Miguel Delgado Yoldi (trad.), *Viaje por España en 1773*, Madrid: Cátedra, 1999].

**1780** Francis Carter, *A Journey from Gibraltar to Malaga*, Londres: J. Nichols, 1780 [ed. en castellano, Christina Taylor y J. A. Olmedo López (trad.), *Viaje de Gibraltar a Málaga*, Málaga: Diputación Provincial, 1981].

**1788** Alexander Jardine, *Letters from Spain*, Londres: Cadell, 1788 [ed. en castellano, José Francisco Pérez Berenguel (trad.), *Cartas de España*, Alicante: Universidad, 2001].

**1791** Joseph Townsend, *A Journey through Spain in the Years 1786 and 1787*, Londres: C. Dilly, 1791 [ed. en castellano, Javier Portús (trad.), Ian Robert-

son (introd.), *Viaje por España en el Epoca de Carlos III*, Madrid: Turner, 1988].

**1799** Christian Auguste Fischer, *Reise von Amsterdam über Madrid und Cadiz nach Genua in den Jahren 1797 und 1798*, Berlín: Unger, 1799 [ed. en castellano, Hiltrude Friederich-Stegmann (introd.), *Viaje de Ámsterdam a Génova pasando por Madrid y Cádiz en los años 1797 y 1798*, Alicante: Universidad, 2007].

**1837** Richard Ford, *An Historical Enquiry into the Unchangeable Character of a War in Spain*, Londres: John Murray, 1837 [ed. en castellano, Antonio Giménez Cruz (ed. lit.), *Los españoles y la guerra: análisis histórico sobre la primera Guerra Carlista y acerca del invariable carácter de las guerras en España*, Madrid: Tayó, 1990].

**1838** Charles Rochfort Scott, *Excursions in the Mountains of Ronda and Granada, with Characteristic Sketches of the Inhabitants of the South of Spain*, Londres: H. Colburn, 1838 [ed. en castellano, Antonio Garrido (ed. lit.), *Excursiones por las montañas de Ronda y Granada*, Málaga: La Serranía, 2012].

**1840** Frank Hall Standish, *Seville and its Vicinity*, Londres: Black & Armstrong, 1840 [ed. en castellano, Francisco Hidalgo y Enrique Myro (trad. y not.), *Sevilla revisitada*, Sevilla: Caja San Fernando, 1996].

**1845** Richard Ford, *A Hand-book for Travellers in Spain and Readers at Home*, Londres: John Murray, 1845; reed. en 3 v., Ian Robertson (ed. lit.), Fontwell: Centaur Press, 1966; [ed. en castellano, Jesús Pardo de Santayana (ed. lit.), *Manual para viajeros por España y lectores en casa*, 7 v., Madrid: Turner, 2008, Ian Robertson, “Observaciones generales” (introd. v. 1)].

**1846** Richard Ford, *Gatherings from Spain*, Londres: John Murray, 1846; reed., Ian Robertson (ed. lit. e introd.), Londres: Pallas Athene, 2000; [ed. en castellano, Enrique de Mesa (ed. lit.), Gerald Brennan (introd.), *Las cosas de España*, Madrid: Turner, 1974].

**1852** Richard Ford, *A Guide to the Grand National and Historical Diorama of the Campaigns of Wellington*, Londres: Proprietors, 1852.

**1905** Rowland E. Prothero (ed.), *The Letters of Richard Ford 1797-1858*, Londres: John Murray, 1905.

**1930** Clara L. Penney (ed.), *Washington Irving Diary. Spain 1828-1829*, Nueva York: The Hispanic Society of America, 1930.

**1942** Brinsley Ford, “J. F. Lewis and Richard Ford in Seville, 1832—1833”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol. 80, 470 (1942) 124-129.

**1951** Brinsley Ford, *The Drawings of Richard Wilson*, Londres: Faber and Faber, 1951.

**1955** Richard Ford, *Granada. Escritos con dibujos inéditos*, Alfonso Gámir Sandoval (ed. lit.), Granada: Patronato de la Alhambra, 1955 [ed. facs. Granada: Universidad, 2012].

**1963** Brinsley Ford, *Richard Ford en Sevilla*, Diego Angulo (notas il.), Madrid: CSIC, 1963.

**1974** Brinsley Ford (ed.), *Richard Ford in Spain*, Londres: Wildenstein, 1974.

Richard Hitchcock (ed.), *Richard Ford's Letters to Gayangos*, Exeter: University, 1974.

**1976** José Alberich, *Del Támesis al Guadalquivir. Antología de viajeros ingleses en la Sevilla del siglo XIX*, Sevilla: Universidad, 1976.

**1977** Ian Robertson, *Los curiosos impertinentes: viajeros ingleses por España 1760-1855*, Madrid: Editora Nacional, 1977; 2 ed. Barcelona: Serbal y CSIC, 1988.

**1981** *Imagen romántica de España*, [cat. exp., Palacio de Velázquez, Madrid, octubre - noviembre 1981], Madrid: Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, 1981.

Lee Fontanella, *La historia de la fotografía en España desde sus orígenes hasta 1900*, Madrid: El Viso, 1981.

**1984** María Rosa García-Doncel, *Una nueva visión de Cádiz a través de un viajero inglés: Richard Ford*, Cádiz: Diputación Provincial, 1984.

**1985** Simón Marchán Fiz, “La poética de las ruinas, un capítulo casi olvidado en la historia del gusto”, *Fragmentos*, 6 (1985) 4-15.

**1988** Luke Herrmann (ed.), *The Ford Collection*, Londres: The Walpole Society, 1988.

**1991** Francisco Calvo Serraller *et al.*, *Iconografía de Sevilla: 1790-1868*, Madrid: El Viso, 1991.

**1992** Delfín Rodríguez Ruiz, *La memoria frágil. José de Herosilla y las Antigüedades Árabes de España*, Madrid: Fundación Cultural COAM y Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, 1992.

**1993** Pedro Galera Andréu, *La imagen romántica de la Alhambra*, Madrid: El Viso, 1993.

José Pedro Muñoz Herrera, *Imágenes de la melancolía: Toledo (1772-1858)*, Toledo: Ayuntamiento, 1993.

**1995** Thomas Bean, ‘Richard Ford as Picture Collector and Patron in Spain’, *Burlington Magazine*, vol. 137, 1103.

**1997** Antonio Giménez Cruz (ed.), *¡Cosas de los Ingleses!: La España vivida y soñada en la correspondencia entre George Borrow y Richard Ford*, Madrid: Editorial Complutense, 1997.

**1998** Luke Herrmann (ed. lit.), *The Ford Collection*, Londres: The Walpole Society, 1998.

**1999** Joanne Shattock, *The Cambridge Bibliography of English Literature 1800-1900*, 3ª ed., Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

**2000** Carmen de Reparaz, *Tauromaquia Romántica. Viajeros por España: Mérimée, Ford, Gautier, Dumas, 1830–1864*, Barcelona: Serbal, 2000.

James Meyrick y Antonio Garrido, *Cartas desde Andalucía: estancia en Málaga y viajes por Andalucía del reverendo James Meyrick*, Málaga: Miramar, 2000.

**2001** José Alberich, “Richard Ford o el hispanista hispanófobo”, en *El cateto y el milor y otros ensayos angloespañoles*, Sevilla: Universidad, 2001, pp. 79-108.

**2002** *Ver Sevilla. Cinco miradas a través de cien estampas*, [cat. exp., Hospital de los Venerables, Sevilla, 4 abril - 15 julio 2002], Sevilla: Fundación Focus-Abengoa, 2002.

Antonio Giménez Cruz, *La España pintoresca de David Roberts. El viaje y los grabados del pintor*, Málaga: Universidad, 2002.

Mimi Colligan, *Canvas Documentaries. Panoramic Entertainments in Nineteenth-Century Australia and New Zealand*, Melbourne: Melbourne University Press, 2002.

Aurelio Valladares Reguero, *La provincia de Jaén en los libros de viaje*, Jaén: Universidad; Sevilla: Junta de Andalucía, 2002.

**2004** Ian Robertson, *Richard Ford 1796-1858. Hispanophile, Connoisseur and Critic*, Wilby: Michael Russell, 2004.

**2005** *Artistas románticos británicos en Andalucía*, [cat. exp., Centro Cultural de Caja Granada, Granada, 5 octubre - 6 noviembre 2005], Granada: Agencia Consular Británica y CajaGranada, 2005.

Ángel González García, “Quizás no fue para tanto (La arquitectura de lo sublime)”, en *El esplendor de la ruina*, Barcelona: Fundació Caixa Catalunya, 2005, pp. 135-145.

**2007** Francisco Javier Rodríguez Barberán (ed.), *La Sevilla de Richard Ford 1830-1833*, Sevilla: Fundación Cajasol, 2007.

Cristina Viñes Millet, *La Alhambra que fascinó a los románticos*, Granada: Patronato de la Alhambra, 2007.

**2008** Antonio Gámiz Gordo, *Alhambra. Imágenes de ciudad y paisaje (hasta 1800)*, Granada: Fundación El Legado Andalusi, 2008.

**2010** Carmelo Medina y José Ruiz (eds.), *Las cosas de Richard Ford. Estampas varias sobre la vida y obra de un hispanista inglés en la España del siglo XIX*, Jaén: Universidad, 2010.

Thomas Bean, *The Spanish Library of Richard Ford*, Londres: The Book Collector, 2010.

Ian Robertson, *An Atlas of the Peninsular War*, New Haven: Yale University Press, 2010.

Conrad Kent, *Estampas de la Guerra de la Independencia en la Provincia de Salamanca*, Salamanca: Diputación Provincial, 2010.

**2011** Juan Antonio Fernández Rivero *et al.*, *Una imagen de España. Fotografos estereoscopistas franceses (1856-1867)*, Madrid: Fundación MAPFRE y TF Editores, 2011.

*Owen Jones y la Alhambra*, [cat. exp., Museo de Bellas Artes, Granada, 31 octubre 2011 - 28 febrero 2012], Granada: Patronato de la Alhambra; Londres: V&A Museum, 2011.

José F. Pérez Berenguel, *Los viajes de Henry Swinburne por la España de Carlos III*, Madrid: Sílex, 2011.

**2012** Antonio Gámiz Gordo, “Los dibujos originales de los palacios de la Alhambra de J. F. Lewis (h. 1832-1833)”, *EGA. Expresión Gráfica Arquitectónica*, año 17, 20 (2012) 76-87.

Pedro J. Pradillo Esteban, *Guadalajara pintoresca: la ciudad que retrató Genaro Pérez Villaamil*, Guadalajara: Ayuntamiento, 2012.

**[2015]** Hugh Brigstocke, *The British in Spain. 1, Travel Journal of William Parsons in Spain 1788; 2, Henry Gally Knight, Letters from Spain 1809; 3, Travel Letters and Spanish Journals of William Stirling of Keir, with an Appendix: Letters between Stirling and Richard Ford, and between Ford and Edmund Head*, Londres: The Walpole Society, 2015.



## Exposición

Exposición organizada por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y la FUNDACIÓN MAPFRE

25 noviembre 2014 - 1 febrero 2015

*Comisario*  
Francisco Javier Rodríguez Barberán

*Proyecto*  
Museo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando  
Área de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE

*Dirección*  
Javier Blas Benito

*Coordinación*  
Rosa Mª Recio Aguado

*Restauración*  
Silvia Viana Sánchez  
Judit Gasca Miramón

*Diseño y dirección de montaje*  
Almudena Palancar Barroso

*Montaje, enmarcado y movimiento de obras*  
José Blas del Mazo  
Antonio Martín Garvín  
Alejandro Segovia Díaz

*Vigilancia y atención al visitante*  
MagmaCultura S.L.

*Transporte*  
SIT Transportes Internacionales S.L.

*Seguros*  
STAI AON Arte

*Prestadores*  
Familia Ford, Londres

## Catálogo

*Edición*  
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando  
Alcalá 13, 28104 Madrid  
www.rabasf.com

FUNDACIÓN MAPFRE  
Paseo de Recoletos 23, 28004 Madrid  
www.fundacionmapfre.org

*Edición científica*  
Francisco Javier Rodríguez Barberán

*Textos*  
Antonio Gámiz Gordo  
Ian Robertson  
Francisco Javier Rodríguez Barberán

*Traducción*  
Rosalía Gómez

*Fotografía*  
Pablo Linés Viñuales

*Tratamiento de imágenes*  
Jaime Cazorla Sánchez  
Héctor López Ulloa

*Diseño y maquetación*  
Roberto Turégano  
Antonio Pita

*Impresión y fotomecánica*  
Brizzolis, arte en gráficas

*Encuadernación*  
Ramos S.L.

© Real Academia de Bellas Artes de San Fernando  
© FUNDACIÓN MAPFRE  
© De los textos, sus autores

ISBN: 978-84-96406-31-5  
DL: M-27478-2014

## Agradecimientos

La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, la FUNDACIÓN MAPFRE y el comisario de la exposición expresamos nuestro profundo agradecimiento a la familia Ford, muy especialmente a Francis Ford, actual custodio del legado de su antepasado, ya que sin su apoyo y la generosidad mostrada en todo momento este proyecto hubiera sido imposible.

Hacemos extensiva la gratitud a la Fundación Cajasol de Sevilla, que nos ha permitido el uso de materiales gráficos utilizados en su día para la exposición *La Sevilla de Richard Ford*.

Ha sido inestimable la ayuda y colaboración prestada por las siguientes personas, a quienes damos las gracias y mostramos nuestro mayor reconocimiento:

Juan Ángel Aguirre Peña  
Antonio Andina Legazpi  
Isabel Arribas Freire  
Beatriz Barchino Cano  
José Carlos Barrientos López de Ayala  
Thomas Bean  
Carmen Bermejo Lorenzo  
Martin Brown  
Beatriz Cambiasso de Marchi  
Mercedes Casado Pastora  
Ana Casas Gómez  
Ascensión Ciruelos Gonzalo  
Laura Coello del Río  
Xose Costa Álvarez  
Marta Cruz García  
Lucía Cuesta Cruz  
Fernando Díez Gallardo  
Carlos Dones Rodríguez  
Manuel Espeso Martín  
Laura Fernández Bastos  
Antonia Fernández Fernández  
Ángel Fernández Pérez  
Antonio Gámiz Gordo  
Teresa García Puente  
Rosalía Gómez  
Francisco Gómez Enguita

David Granado Alcántara  
José Luis Gudiel Huerta  
Javier de la Guerra Carrasco  
Carmen Guerra Linares  
Irene Herrero Rodríguez  
Ana Huerta San José  
Fabián Lavado  
Santiago José A. Lapique Martínez  
David López Carracedo  
Mercedes López García  
Marina López de Haro Ochoa  
Antonio López Sebastián  
Rafael Manzano Martos  
José Moreno Martín  
Pedro Muñoz Gimeno  
Encarna Perera Carmona  
Pedro J. Pradillo  
Jesús Ramos Meseguer  
Ian Robertson  
Pilar Rosuero López  
José Ignacio Sánchez-Rico Garrido  
Borja Segador González  
Isabel Siñeriz Suárez  
Mª del Carmen Utande Ramiro  
Alfredo Vigo Trasanco  
Sonia Zorrilla Rivas

Cubierta: Toledo, vista hacia San Juan de los Reyes (detalle) [cat. 183]

Pág. 2: J. F. Lewis, Retrato de Richard Ford [cat. 1]

Pág. 4: J. Domínguez Bécquer, Triple retrato de Richard Ford como “majo serio” [cat. 2]

Pág. 8: Talavera, vista desde el campo de batalla (detalle) [cat. 14]

Pág. 322: Alhambra de Granada, vista desde la Cuesta del Rey Chico (detalle) [cat. 84]

Pág. 324: J. F. Lewis, El caballo de Richard Ford [cat. 102]



*Este libro se terminó de imprimir  
el 19 de noviembre de 2014.  
El mismo día, ciento ochenta y cuatro años antes,  
Richard Ford llegaba con su familia a Sevilla  
para iniciar su estancia de tres años en España.*